

Please see page No.-34

भारत सरकार
GOVERNMENT OF INDIA



यह चलत उन्मोचन प्रमाणपत्र

वाणिज्य पोत परिवहन (चलत उन्मोचन प्रमाणपत्र) नियम, 2017 के
अधीन जारी किया गया है और 1958 की अन्तर्राष्ट्रीय श्रम संगठन
कन्वेंशन संख्या 108 के अनुरूप है।

This Continuous Discharge Certificate

is issued under Merchant Shipping (Continuous Discharge Certificate)

Rules 2017 and is in conformity with the International

Labour Organisation Convention No. 108 of 1958.

जारी करने वाले प्राधिकारी का हस्ताक्षर /

Signature of issuing authority

नाम / Name

पदाधिपान / Designation

मुद्रा / Seal



सरकारी, नौवाहन
कार्यालय, मुंबई
GOVERNMENT
SHIPPING OFFICE,
MUMBAI

संतोष कुमार सिंह
SANTOSH KUMAR SINGH
सहा. नाविक पाल
ASSTL SHIPPING MASTER

भारत सरकार / GOVERNMENT OF INDIA

शीर्षक का पूरा नाम / Name of Seafarer in full
PUJARI MAYUR SHEKHAR



चलत उन्मोचन प्रमाणपत्र
भारत सरकार

सी.डी.सी. संख्या / CDSC No. MUM 402387
निर्दिष्ट भारत सरकार का डिपार्टमेंट / Ministry of Shipping, Government of India MUMBAI

कार्ड जारी की तिथि / Date of issue 09/11/2019 जारी की तिथि / Date of expiry 08/11/2029

व्यक्ति का नाम / Name of seafarer 20/12/1997

राष्ट्रियता / Nationality INDIAN

वजन (किलो) से.बी. में / Weight in Grams 173

आंखों का रंग / Colour of eyes / Hair : BROWN / BLACK

इन्डोस सं. / INDOS No. : 196M0281

पुष्टि करने वाला / Issuance authority MOLE ON RIGHT -
CHEEK BONE

शीर्षक के हस्ताक्षर /
Seafarer's Signature

Pujari

प्रमाणपत्र का नाम Name of the Certificate	संख्या Number	जारी करने की तारीख और स्थान Date and Place of Issue
STCW-BASIC	206036307190249	09/08/2019
NUSI Maritime Academy		
STSDSD	2060361481902612	27/08/2019
NUSI Maritime Academy		
 प्रमाणपत्र जारी CERTIFICATE ISSUED		
CONTINUOUS DISCHARGE CERTIFICATE GOVERNMENT OF INDIA		

[illegible]

3

Kiyani

समुद्री यात्रा के व्यौरे /

क्रम सं. Sr. No.	पोत का नाम, शासकीय संख्या, अंतर्राष्ट्रीय समुद्री संगठन (आईएमओ) संख्या, रजिस्ट्री का पत्ता, कि. वाट Name of Ship, Official No., International Maritime Organisation (IMO) No., Port of Registry, Kw.	नियुक्ति की तारीख और स्थान Date and place of Engagement	उन्मोचन की तारीख और स्थान Date and place of Discharge
(1)	M.V. CHASTINE MAERSK SINGAPORE CALL SIGN : 9V6205 OFF. NO. : 431672 IMO NO. : 9219800 GRT : 92146 NRT : 53625 SHIP : 53604 A618197	9 APR 21 BALBOA	10 APR 22 BALBOA
(2)	CONTINUOUS DISCHARGE CERTIFICATE GOVERNMENT OF INDIA		

* इन स्तंभों को नियुक्ति एवं उन्मोचन के समय भर जाए।
 * These columns are to be filled in at the time of Engagement & Discharge.

Details of Voyages

सीफायर का रैंक Rank of Seafarer	विदेशगामी यात्राओं/ निकट तटीय यात्रा/ भारतीय तट का वर्णन Description of Voyages Foreign Going / Near Coastal Voyage / Indian Coastal	मुद्रा सहित मास्टर के हस्ताक्षर Signature of Master with seal
DTSM	FLC	(2)  MASTER
		(1)
		(2)
CONTINUOUS DISCHARGE CERTIFICATE		
† इंजीनियर की पुस्तिका में किलो वाट दर्शाए। रेडियो अधिकारी की पुस्तिका में वाणिज्य पोत परिवहन (संकट एवं सुरक्षा रेडियो संचार) नियम, 1995 के अनुसार पोत का सकल टनमाप और बेतार श्रेणी दर्शाए। † In Engineer's Book insert Kilo Watts. In Radio Officer's Book insert gross tonnage and wireless classification of Ship as per Merchant Shipping (Distress and Safety Radio Communication) Rules, 1995.		

कार्यालय उपयोग के लिए स्थान
Space for official use

OBSERVATION

PLACE OF BIRTH OF SEAFARER

TO BE READ AS

PUNE MAHARASHTRA



सरकारी नौवाहन
कार्यालय, मुंबई
GOVERNMENT
SHIPPING OFFICE,
MUMBAI

संतोष कुमार सिंह
SANTOSH KUMAR SINGH
सहा. नाविक पाल
ASSTT. SHIPPING MASTER

21/11/19

34

सीफायर का स्थायी पता
PERMANENT ADDRESS OF SEAFARER

ROOM NO 9, PLOT NO 267, NORONHA BLDG

S.G. BARVE MARG, KURLA (WEST)

MUMBAI, Maharashtra, 400070

टेलीफोन नं. (यदि कोई हो) / Tel. No. (If any)
9867110034

ई-मेल (यदि कोई हो) / E-mail (If any)
mayurpujari485@gmail.com

सीफायर का निकट सम्बन्धी
NEXT OF KIN OF SEAFARER

SHEKHAR SANJIV PUJARI

नाम / Name

FATHER

सम्बन्ध / Relationship

ROOM NO 9

पता / Address

S.G. BARVE MARG, KURLA (WEST)

MUMBAI Maharashtra
400070

टेलीफोन नं. (यदि कोई हो) / Tel. No. (If any)
9807351975

ई-मेल (यदि कोई हो) / E-mail (If any)
mayurpujari485@gmail.com

35